

# DE TODOS

DIRECTOR PROPIETARIO, DIBUJANTE  
Y EDITOR RESPONSABLE:  
**JUAN CUMPLIDO**

# COLORES

REVISTA CENTRO AMERICANA

SEMANARIO ILUSTRADO  
de Actualidades y Avisos

Año IV

San José, Costa Rica, 12 de marzo de 1910

Núm. 161



Díaz al Tío Sam.— Se lo garantizo, mi buen y grande amigo, dejémosle acabar su obra de redención!

Los primeros pasos del Gobernante Dr. Madriz, en Nicaragua.

De un Rompecabezas forma á la patria próspera y pacífica

## GRAN ALMACEN DE ROBERT H<sup>NOS</sup>.

\*\*\*\*\* TEMPORADA DE VERANO DE 1910 \*\*\*\*\*

Este acreditado Establecimiento, que acaba de ensanchar sus departamentos, ofrece gran variedad en ropa para caballeros, señoras y niños  
CAMISERÍA • SOMBRERERÍA • CORBATERÍA \* \* \* \* \* VESTIDOS ESPECIALES PARA EL VERANO

Todos podrán vestir ELEGANTEMENTE á BAJO PRECIO

PRECIOS DE COMPETENCIA

CALIDAD GARANTIZADA



**"DE TODOS COLORES"**

REVISTA CENTRO AMERICANA

SEMENARIO ILUSTRADO DE ACTUALIDADES Y AVISOS

Director Propietario, Dibujante y Editor Responsable,

**JUAN CUMPLIDO**

OFICINA:

«Hotel Central», departamentos Nos. 10 y 11  
SAN JOSE DE COSTA RICA

Esta Revista se publica cuatro veces al mes, los días sábados

**PRECIOS:**Suscripción mensual..... ₡ 0-75  
Número del día ..... > 0-20  
Número atrasado..... > 0-30

Para el exterior:

50 centavos oro americano, pago adelantado  
Avisos á precios convencionales**MÉXICO  
Y CENTRO AMÉRICA**  
Su futuro comercioLabores del Cónsul mexicano  
señor don Roberto Gayón  
ante su Gobierno

Tenemos la satisfacción de publicar la carta siguiente por la cual muchos lectores verán y estudiarán el próspero porvenir comercial de Centro América y México, el cual cada día se hace más urgente. La voluntad, actividad y conocimiento del Cónsul señor Gayón, es una seguridad para el comercio general de este país, al cual beneficiará enormemente.

San José, 7 de marzo de 1910.

Señor don Juan Cumplido

Presente

Mi estimado amigo:

Con interés me he impuesto del artículo publicado en su revista semanal DE TODOS COLORES correspondiente al 5 del actual, que se titula "El Comercio de México en Centro América" en el cual concede usted toda atención á un asunto de tan trascendental importancia para México y Costa Rica, como es el que se refiere á su intercambio comercial.

En efecto, esta Oficina ha considerado que las actuales circunstancias son enteramente favorables para impulsar esas relaciones mercantiles, y se ha dedicado desde hace tiempo á plantear iniciativas y á rendir toda clase de informes que tiendan á despertar el interés particular de los productores mexicanos con relación á los mercados todos de Centro América; pero, por razón de su posición, especialmente con respecto al de Costa Rica.

Felizmente todas estas iniciativas han tenido la más favorable acogida por parte de nuestro Gobierno, que siempre procura influir eficazmente en todo lo que se refiera al progreso del país; habiendo sido varias de ellas publicadas y discutidas por las Cámaras Nacionales de Comercio de la República, de lo cual ha resultado, que varios comerciantes, industriales y agricultores mexicanos se hayan dirigido ya á este Consulado en demanda de datos é informes precisos, para iniciar con todo empeño negociaciones y toda clase de transacciones en Costa Rica, que mucho beneficiarán á ambos países.

Desde luego, algunos de nuestros principales industriales entrarán muy pronto en relaciones con los comerciantes de esta plaza, ó establecerán por su cuenta despachos y agencias para sus respectivas negociaciones; además, varios comerciantes empezarán á plantear combinaciones mercantiles para lograr importar productos mexicanos, especialmente cereales de los que Costa Rica carece, á cambio de productos de este país. Una casa de comisiones de bastante crédito y movimiento, próximamente ofrecerá á los productores costarricenses, bajo magníficas condiciones, sus ventas de trigos, maíz, cebada, avena, lino, tásajo, etc, etc., recibiendo en pago café costarricense hasta por valor de \$ 1 000,000 00 pesos mexicanos por año. Esta misma casa importará á México y á otros mercados el banano costarricense, habiendo decidido por ahora principiar sus operaciones bajo

la base de unos 30,000 racimos de plátano, mensualmente.

Una cosa sí es esencial para lograr el éxito del intercambio de productos con México, y ésta es la del mejoramiento de vías de comunicación marítima entre los puertos de los dos países. respectivamente; hacia ese fin han tendido por ahora los mayores esfuerzos que ha hecho la Oficina á mi cargo como verá usted por el adjunto recorte que le envío de *La Semana Mercantil* de México. En cuanto á la fundación de Museos Comerciales, es otro de los asuntos principales tratados en ese informe, pues considero su establecimiento de la mayor importancia, para que los comerciantes costarricenses puedan estudiar con toda precisión el aspecto que presenten las diversas especulaciones que ofrezcan nuestros productos. Según he visto en *El Diario* de México, de fecha 2 de febrero próximo pasado, la Secretaría de Fomento comisionó ya al señor don Albino R. Nuncio, persona sumamente competente, para formar esos muestrarios comerciales y colocarlos en todos los Consulados de México en el extranjero.

Me es muy grato con este motivo renovar á usted las seguridades de mi mayor aprecio.

R. GAYÓN  
(Cónsul de México)**PARAFRASIS**

Acaso alguna vez en tu ventana  
Reclinada, á luz de las de las estrellas  
oigas entre el silencio de la noche  
un ¡ay! que te saluda y que se aleja.

O entre las flores del jardín ameno  
en donde te admiré por vez primera,  
una lágrima encuentres suspendida  
que gota de rocío te parezca.

Y recojas la flor para tus rizos  
donde esa gota de rocío tiembla...  
¡Ah, te engañas! no es gota de rocío  
que al sol brillara como vivo argento;  
pues son las huellas ¡ay! del llanto mío.

Y aquel grito no fué grito del viento:  
¡soy yo que muero y que al morir te envío  
mi último beso y mi último lamento!

VICENTE ACOSTA

**BANCO INDUSTRIAL DE SANTIAGO**

AGENCIA GENERAL EN LA REPÚBLICA DE COSTA RICA

PARA EL

**DEPARTAMENTO DE CERTIFICADOS REDIMIBLES**

CAPITAL SUSCRITO EN ESTE DEPARTAMENTO HASTA EL 15 DE OCTUBRE DE 1909:

— Oro —  
americano

\$ 3.374,000.00

\$

— Oro —  
americano

A \$ 100,000 dollars ASCIENDE YA LA SUSCRIPCION EN COSTA RICA

OFICINAS EN SAN JOSÉ

AVENIDA CENTRAL  
ESQUINA FRENTE Á LA CASA PRESIDENCIAL

SUB-AGENCIAS EN TODA LA REPÚBLICA



## ¡Helado amor!

Tú no sabes amar... ¿acaso intentas darme calor con tu mirada triste? El amor nada vale sin tormentas, sin tempestades el amor no existe. Y con esa frialdad dices que me amas? No, no es amor lo que hacia mí te mueve si el amor es un sol hecho de llamas y en los soles jamás cuaja la nieve. El amor es volcán, es rayo, es lumbré, y debe ser devorador, inmenso; debe ser huracán; debe ser cumbre; debe alzarse hacia Dios como el incienso. Pero tu piensas que el amor es frío, que ha de brillar en ojos siempre yertos con anémico amor, anda bien mío, anda al osario á enamorar los muertos!

JULIO FLORES

## La situación que México ocupa entre las Naciones EL CUARTO LUGAR

Para hacer verdaderamente palpable á nuestros lectores cuál es la verdadera situación de México en el mundo y las circunstancias en que se encuentra colocada respecto de las demás naciones, vamos á presentarles una serie de cuadros que explican de un modo gráfico esa situación y pondrán punto final á las exageraciones de los optimistas que procuran abultarla sin motivo, así como á la de los pesimistas que por prurito se entregan á la tarea de deprimir á nuestro país. Hemos procurado que estos cuadros sean lo más completo posibles y creemos haberlo conseguido.

Empezaremos por la superficie. Entre cincuenta y dos naciones de todas partes del mundo, México ocupa el siguiente lugar:

	Kil. cuadrados.
1 Rusia	22 840 800
2 China	11.138 880
3 Estados Unidos (con Alaska)	9 386,093
4 Brasil	8.468 950
5 Turquía	2 987.100
6 Argentina	2 806.400
7 México	1 987 201

Omitimos la enumeración de los demás países por no ser pertinente pues nuestro objeto único es enumerar los países que por cualquier circunstancia sobrepasan el nuestro y no los que vienen después de él.

### POBLACION

	Habitantes.
1 China	330.130 000
2 Rusia	149 300 000
3 Estados Unidos	84 206 000
4 Alemania	60.631.278
5 Japón	51.907 848
6 Austria-Hungría	45 405.267
7 Gran Bretaña	44 177.000
8 Francia	39 252.245
9 Italia	33.640.710
10 Turquía	24.813.700
11 España	19.565 903
12 Brasil	17.440.000
13 México	13.607,259

Si es cierto, como se dice, que nuestra población ha crecido bastante y que no es aventurado fijarla en unos

veinte millones de habitantes, resultará que ocupamos el 12º lugar, superando al Brasil; sin embargo, como faltan datos para comprobar tal aserto, y los anteriores cuadros están hechos con cifras oficiales, no hemos creído conveniente poner los aproximados ó particulares.

### POBLACION RELATIVA POR KILOMETRO CUADRADO

	Habitantes.
1 Bélgica	246
2 Holanda	172
3 Gran Bretaña	140
4 Italia	117
5 Alemania	112
6 Japón	111
7 Luxemburgo	95
8 Suiza	84
9 Francia	73
10 Austria-Hungría	72
11 Dinamarca	66
12 Portugal	61
13 Servia	57
14 Salvador	53
15 Haití	53
16 Rumania	50
17 Bulgaria	42
18 España	39
19 Grecia	37
20 China	30
21 Montenegro	27
22 Marruecos	18
23 Guatemala	17
24 Liberia	15
25 Abisinia	14
26 Cuba	13
27 Suecia	12
28 Siam	10
29 Egipto	9.7
30 Santo Domingo	9
31 Estados Unidos	9
32 Turquía	8.3
33 Afganistan	8
34 Costa Rica	7
35 Noruega	7
36 México	7

Por las razones asentadas en la anterior observación, creemos que á México le corresponde un lugar más adelantado que el que tiene y cuando menos inmediatamente posterior á Egipto, ó sea número 30 que hoy ocupa Santo Domingo.

### COMERCIO.—IMPORTACIONES

	Millones pesos oro.
1 Gran Bretaña	3,230
2 Alemania	2 110
3 Estados Unidos	1,434
4 Francia	1 210
5 Holanda	1 060
6 Bélgica	691
9 Austria-Hungría	562
8 Italia	483
9 Rusia	338
10 China	334
11 Suiza	311
12 Brasil	280
13 Argentina	270
14 Japón	218
15 España	177
16 Suecia	177
17 México	140

### COMERCIO.—EXPORTACIONES

1 Gran Bretaña	2 591
2 Estados Unidos	1 880
3 Alemania	1 620
4 Francia	1 108
5 Holanda	855
6 Austria-Hungría	578
7 Rusia	573
8 Bélgica	559
9 Brasil	447
10 Italia	367

11 Suiza	221
12 Japón	220
13 España	204
14 China	194
15 México	160

Próximamente completaremos estos datos con otros referentes á obras materiales, producción agrícola, etc., y con los enunciados podemos decir que á pesar de lo baja que aparece la población de México entre las naciones de América ocupa el cuarto lugar por su comercio exterior.

## El poder del pensamiento

(POR EL DR. L. E. CALLEJA)

### Luchar contra las circunstancias

La creencia general de que las circunstancias determinan la vida del hombre, nace de la manera de considerar el asunto.

Tomadas las circunstancias como factores, no cabe duda que darán determinada suma; pero es claro que ésta es el producto de las cantidades que se han ido agregando una á otra continuamente. El hombre puede impedir esta agregación.

El hombre no desciende hasta la taberna ó la cárcel por «la tiranía de la suerte ó de las circunstancias».

Llega á un punto ó á otro por la intrincada vereda del envilecimiento de los pensamientos y por la bajeza de los deseos.

El hombre que cultiva los más puros pensamientos jamás desciende de un solo salto á la pendiente del vicio ó del crimen, como al impulsado de una fuerza meramente externa.

Todo hombre vicioso, así como el criminal ha ido almacenando secretamente sus pensamientos injustos y reprobados, por un proceso lento, inconscientemente en muchos casos, en otros con delectación; y en el fondo de su conciencia se ha ido alimentando la vívora que acabará por enroscarse en su cuerpo y apretarlo con sus anillos.

Solo se necesita un momento para que la oportunidad que se ofrece al vicio ó al crimen, y que ha estado atisbando silenciosamente, desarrolle todo el poder de su fuerza, tanto más irresistible, cuanto más débil esté el hombre moralmente.

La aserción común: «las circunstancias hacen al hombre», es enteramente falsa; lo que hacen es revelarlo, exhibirlo tal cual es.

Que un hombre que no tiene idea de lo que es la justicia, por ejemplo, ocupe la suprema magistratura de la nación, no por ese solo hecho se convertirá en un hombre justo y recto en sus actos como gobernante. Por el contrario, en ese puesto le sobrarán ocasiones para demostrar su falta de principios.

No son, pues, las circunstancias las que hacen á un hombre convertirse en un vicioso ó un criminal; son sus propias inclinaciones las que lo conducen á tales extremos, por la falta del dominio de sí mismo, de la dirección recta de sus pensamientos. Esas inclinaciones permanecen muchas veces ocultas, como en embrión.

Lo mismo sucede con el hombre virtuoso; es la práctica constante de lo justo, de lo recto, la que lo hace marchar sobre la vía del cumplimiento del deber, sin vacilaciones, sin desviarse de ella á diestra ni á siniestra.

Creemos estar en lo justo, al afirmar que el hombre es el señor y dueño del pensamiento, su propio constructor, el que puede conformar y hacer el ambiente que lo rodee, esto es, que él puede formarse su propio destino, siempre que para ello ponga los medios conducentes para lograr el fin deseado.

Al nacer el hombre adquiere su individualidad, y en cada uno de sus pasos en su peregrinación sobre la tierra se asimila las condiciones que reflejarán el bien ó el mal, lo puro ó lo impuro, la fuerza ó la debilidad, porque el hombre no es sino el receptáculo de



## JOYERIA MODERNA

PLATERIA ARTISTICA DE RAMON ORTIZ F.

ESPECIALIDAD DE LA CASA:

Trabajos en esmalte y grabado

Objetos de Arte para Regalos de Boda

CORDIALIDAD y BARATURA

Avenida Central, frente á Knohr. — San José

## Gran Fábrica de Cervezas

FABRICA DE HIELO  
Y DE AGUAS GASEOSAS

# TRAUBE

MARCA ESTRELLA

LAGER BIER Y BLANCA

## HOTEL y RESTAURANTE

### CASTRO & M

Hotel de primera clase en Costa Rica

Departamentos para familias y cuartos para  
—Restaurant con excelente cocina, servido  
eléctrica. — Baños. — Servicio esmerado.  
el *comfort* de su respetable y numerosa clientela

Servicio de Cantina, exquisito

## LA JOSEFINA

FAMOSA PANADERIA

de Alberto Odio

LAS MEJORES HARINAS

EL MAYOR ASEO

EL PAN MAS GRANDE

y es la que presta las mejores  
condiciones higiénicas

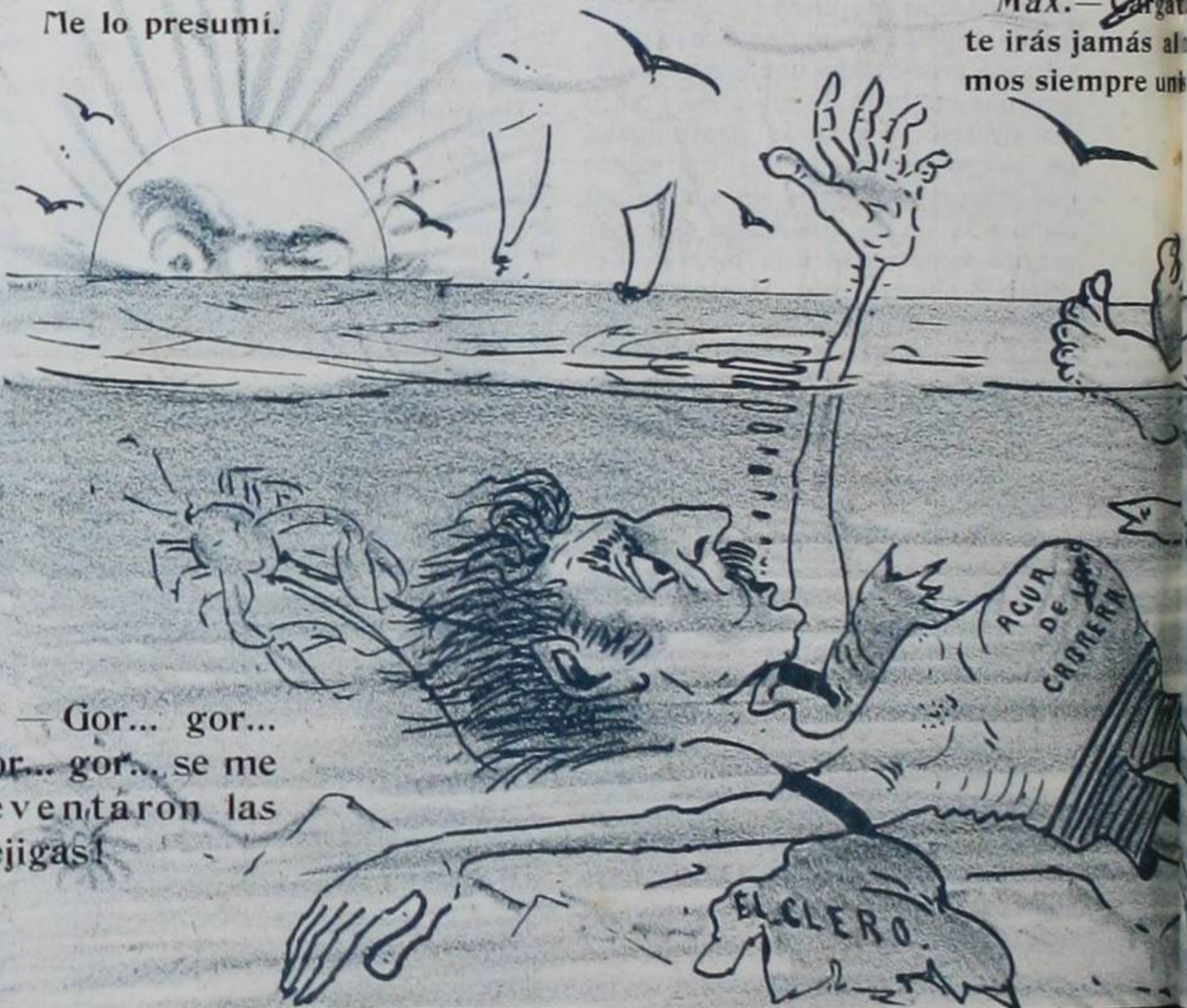
CALLE CENTRAL

## Se sumió por mala elección para nadar en la política



Me lo presumí.

Máx.— Cargate  
te irás jamás al  
mos siempre uní



—Gor... gor...  
gor... gor... se me  
reventaron las  
vejigas!

## La causa de un divorcio

—Claro te lo digo, me  
separo de tu lado.

—Pero, por qué? Ambro-  
sia mía.

—Mientras no me cal-  
ces en

## La Moda de Sabatino

sostengo mi resolución ó  
unas zapatillas.

## “La Perla”

de

### Augusto Marín Rico

Importador

Tienda de novedades; surtido elegante  
y variado en sedas y zarazas.

Géneros de fantasía.—Corbatas, cami-  
sas, ropa de señora y otros artículos.

TRATO AMABLE y PRECIOS SIN COMPETENCIA

Pasad y os convenceréis

### S. Scaglietti y Sobrinos

SASTRES

Corte á la última moda

### CASIMIRES

de las mejores fábricas  
Europeas y Americanas

CAMISAS, PARAGUAS  
y novedades en toda ropa

## Línea de Vapores de la

La United Fruit Company ofrece á sus favorecidos  
y los puntos que

Vapores ABANGAREZ, TURRIALBA y ATENAS,  
á New Orleans, saliendo de Puerto Limón

Vapores CARTAGO, PARISMINA y HEREDIA,  
vicio de cabotaje así: entre Limón y Bocas  
entre Limón y New Orleans, con escala  
todos los sábados á las 10 a. m.

Vapores LIMON, SAN JOSE y ESPARTA,  
Limón y Boston. Salen de Limón los domingos

Para más informes dirigirse á las oficinas  
ó Limón, y á los señores Sassó y Pirie, Agentes



# RESTAURANT CENTRAL

LA TOUCHE

situado el centro de la capital

pasajeros, todos lujosamente amueblados. Table d'Hotel en mesas separadas.—Luz y arreglos, y todo cuanto es necesario para el servicio.

Se habla francés, inglés é italiano

# LA BARRANCA

FABRICA DE JABONES  
ALMACEN DE ABARROTES

Jabón negro, barcelno, amarillo y blanco, de Marsella  
SE VENDE EN TODAS PARTES  
Fábrica moderna en Puntarenas

## TEODORO ROIZ

Jabonero de profesión, con 20 años de práctica

# El Balcón de Europa

DE Antonio Molleda

Pulpería surtida de los mejores abarrotos  
Cristalería,  
licores extranjeros y otros artículos finos

TODO BARATO Y BIEN ATENDIDO

AVENIDA CENTRAL

# ció de vejigas

olítico.

fuerte que no  
flotare  
siempre y felices.



Camarón, camarón, que te llevó la corriente!

Ricar. — Gracias, barrigón! Eres una boya republicana de mucho aguante!

# Relojería Suiza

DE Alcides Chapatte

Gran surtido de alhajas  
Joyas, Relojes  
Artículos de fantasía

PRECIOS SIN COMPETENCIA



EL JUICIO DE UN BANQUERO

Será muy bueno, excelente,  
mas yo prefiero un pitillo y un

# WHISKEY

## Dave Coperfield

de Ricardo González Veranes

Puntarenas

# United Fruit Company

un servicio sin rival entre Puerto Limón

de 5,000 toneladas cada uno, harán viajes directos

de 5,000 toneladas cada uno, harán un ser-

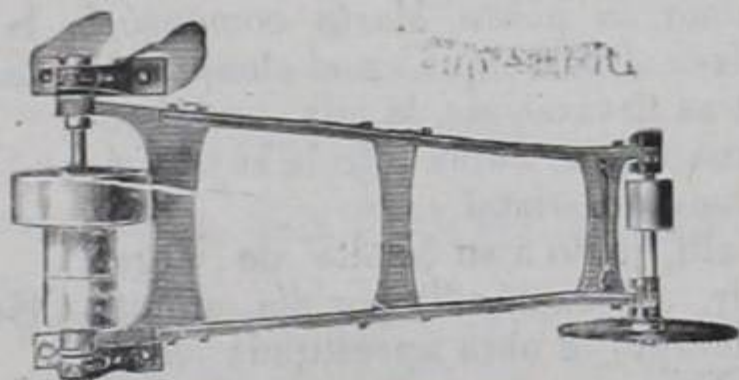
de 1,000 toneladas cada uno. Servicio semanal entre

de la United Fruit Company, en San José

J. Hitchcock, Administrador.

# American Saw Mill Machinery Co.

NEW YORK



Fabricantes de las mejores Máquinas de  
aserrar y labrar toda clase de Maderas.  
Pídanse Catálogos á nuestro Agente en San José  
Oscar Sittenfeld

Puntos que deben considerarse:

Todo invento que se aplique al  
trabajo de la mujer debe ser lo  
mejor, para que llene su objeto.

— Sólo existe una **SINGER**  
clase de máquinas **LA MEJOR**

Toda máquina se prueba, cosiendo en ella,  
antes de salir de la fábrica. Hállase siempre  
lista para coser y trabajará mejor y por más  
tiempo que cualquier otra, porque su diseño y  
construcción son mejores.



la vida universal, llena de bienes y de males.

El hombre no atrae exclusivamente lo que necesita, sino también lo que está á su alcance.

Sus caprichos, sus fantasías, sus ambiciones, se encuentran á menudo contrariadas; pero sus pensamientos íntimos se hallan constantemente alimentados por una especie de autosugestión, ya para bien ó ya para mal.

En lo más profundo de nuestro ser existe ese *Quid divinum* que caracteriza nuestra individualidad, y al que el filósofo llama el *Yo consciente*.

El hombre en determinadas circunstancias se maniatá á sí mismo. El pensamiento y la acción son los carceleros de su suerte, son la rémora de su progreso; ellos aprisionan al sér degradado; pero también son los buenos genios de la libertad, porque ellos libran al sér ennoblecido, en las mayores penas de la vida, cuando las dificultades de todo género se presentan ante él, estorbándole el paso.

Ciertamente el hombre no alcanzará jamás todo lo que anhele ó todo lo que desee; pero sí obtendrá todo lo que armonice con sus pensamientos y acciones.

Entonces, qué quiere decir «luchar contra las circunstancias?» Quiere decir que el hombre está constantemente volviéndose contra una *efecto*, al mismo tiempo que alimenta y conserva en su corazón la *causa*, que en determinado tiempo puede tomar la forma de un vicio consciente ó de una debilidad inconsciente; pero de cualquiera manera que sea, entorpece los esfuerzos del individuo, clamando por el remedio.

Todos los hombres ansan mejorar las circunstancias de su vida; pero la mayoría sólo tiene un deseo vago de hacerlo, que las más de las veces no se convierte en acción, ya por impotencia ó ya por ignorancia; y en cualquiera de los dos casos el hombre queda como el preso que desea su libertad y que ve que las puertas de su prisión están cerradas con fuertes cerrojos.

Por otra parte, la vida exige de nosotros, en todas las ocasiones, sacrificios. Aún el hombre que sólo se preocupa de adquirir riquezas, tiene que hacer grandes sacrificios para lograrlo.

Esta es una faz de la lucha contra las circunstancias, la cual debe entenderse y practicarse en un sentido recto y no como comúnmente suele hacerse. Supongamos, por ejemplo, un hombre con un pequeño capital, que quiere progresar rápidamente en sus negocios y rodear á su familia de comodidades; mas, al mismo tiempo que desatiende sus negocios, escatima el sueldo de sus empleados, con objeto de hacer economías. Este hombre no conoce los más sencillos rudimentos de los principios que forman la base de la prosperidad, y no solamente está incapacitado para levantarse é ir hacia adelante, sino que está añadiendo elementos favorables para hundirse más y más, por su indolencia, su inactividad y sus ideas depresivas contra el trabajo ajeno. El, á su modo, lucha contra las circunstancias, aunque su lucha será vana.

Supongamos un hombre rico, cuyos negocios bien conducidos, marchan perfectamente. Por ese lado nada tiene que temer; pero que está constantemente sujeto á los más crueles padecimientos del estómago, por causa de los succulentos manjares con que se alimenta, contrariando los principios de la higiene. El, gustosamente daría crecida suma por verse libre de sus males; pero sin prescindir de su régimen. Es decir, al mismo tiempo que quiere su salud, se empeña en hacer lo contrario á ella. La lucha contra las circunstancias es aquí también vana, porque este hombre infringe los principios de la vida saludable.

Como estos dos ejemplos, pudieran ponerse otros innumerables, porque la vida diaria nos ofrece muchos; pero al servirme de aquéllos, sólo he querido hacer palpable la verdad sentada de que el hombre es, consciente ó inconcientemente, el causante de su propio modo de ser, de su destino, es decir, de la marcha que seguirá en cada caso particular

durante su vida, ya en lo moral ya en lo material. Y en esto debemos ver la acción del pensamiento, cuyo poder obra de una manera efectiva, cierta, determinada, en la dirección precisa que se le da.

El pensamiento del hombre, es pues, una fuerza viva, de la que el hombre debe aprender á usar siempre en su propio beneficio, de una manera recta, para sacar de ella todo el provecho de que es susceptible.

## Amor de Antaño

### I

Poned en la votiva lámpara ofrendada á Venus, la gota de óleo indispensable para que no se extinga nunca la luz divina del amor!

Dejad caer el ditirambo, como una perfumada mirra, en el turbulo que arde á los pies de la Emperatriz inmortal, para que no se amengüe jamás la adoración perpetua de la Humanidad esclava!

Aromad con rosas de la fantasía, el altar de la Suprema Victoriosa, vosotros Poetas! que sois los sumos sacerdotes de la única religión universal.

### II

Y el viejo moribundo que fué apóstol fervoroso del amor, decía, en su hora postrera:

—Contad mi historia á fin de que las generaciones actuales, sepan, al menos, cómo se amaba ayer.

Yo era, cuando joven, robusto y sano, como un gimnasiaco griego; y amaba á una mujer, delicada y gentil como una flor.

Mi amor era el instinto amparador de aquella dulce criatura. La noche de nuestras bodas, cuando por primera vez apoyé su fina cabeza rubia contra mi pecho ancho y fuerte, mi pecho me daba la ilusión de un férreo escudo de héroe amparando la adorable debilidad de un serafín.

Cuando Marta me decía: ámame! yo creía oír que me suplicaba; protégeme!

Y con la vitalidad de mi amor, primero, y con el vigor de mi sangre, luego, yo soñaba atajar la cruel anemia que consumía aquel cuerpo de lirio que era un pretexto —diría el maestro Hugo— para que una alma de ángel habitara la tierra.

La tisis inexorable. En plena luna de amor la pobre Marta comenzó á agonizar. Diríase que en el choque de nuestras naturalezas, la mía, brutal como una bestia, había roto la suya, frágil como un cristal.

Y allí, junto á su camita de virgen mártir, yo expié, día por día, minuto tras minuto la obra apresurada de la Muerte.

Yo fuí contando, una á una las violetas sombrías que nacieron alrededor

de sus ojos de un triste azul; yo fuí observando en la nieve de aquella frente castísima, cómo el Dolor iba dejando su huella asoladora; yo ví con desesperado anhelo cómo aquellas mejillas que eran dos rosas, se iban tornando en dos pálidas camelias, de una agorera palidez de marfil. Y era mi tormento pertinaz, aquella última gota de sangre que cercamente ponía en la diáfana epidermis de sus pómulos suaves, en fatídico lampo de carmín.

Y aquella secreción viscosa que asomaba á sus labios entreabiertos por la fatiga, aquella savia enferma que yo recogía piadosamente con una fina batista, de aquella boca bella injuriada ahora por el aseo de la materia vil

### III

Un día de pasivas, era el crepúsculo, cuando la agonía de Marta se agravó.

Un rayo de sol de Diciembre, entraba por un alto postigo poniendo en la alcoba de la enferma una sutil tonalidad de oro.

A los pies de un Cristo se consumían dos velas tristes y se morfa, ahogada en su propio perfume, una rosa muy blanca. Afuera, en el jardín, un ruiseñor prisionero, trinaba alegremente. La naturaleza toda cantaba como un ruiseñor.

Y en la penumbra de oro de la alcoba, la gran congoja de la vida, Cristo y la Muerte, es decir: la Impasibilidad y la Fatalidad!

La brisa del jardín traía en sus alas olores de jazmín y de violetas que neutralizaban el acre olor de drogas de la alcoba.

En el silencio interior, lleno ya de armonías de la sombra, la voz de Marta murmuró: me muero... adiós..

Y murió.

Aturdido por el dolor, cegado por las lágrimas, junté mis labios frenéticamente, con los labios de mi amada, y le dí muchos besos; tantos y tan seguidos, que parecían todos aquellos besos, un solo beso largo, un solo beso sin fin, la transfusión de mi vida en aquel cuerpo que era un pobre despojo de la Muerte.

### IV

De aquel beso purulento y trágico moriré yo.

Sea mi sacrificio la gota de óleo en la lámpara votiva ofrendada en los altares de Venus inmortal.

RAFAEL SILVA

**Señores Agentes:**

**Manden sus liquidaciones. ¡Cuidado con la LIS-TA NEGRA!!!**



## En el Caribe

A manera de un réprobo que en vano descanso busca en el candente lecho, crispase y rugie temporal deshecho, como una pesadilla del Océano.

Eterna imagen del rencor humano, el encrespado mar se siente estrecho; y levanta la faz como un derecho que logró sacudirse de un tirano.

Se alza la ola con disfraz de monte, como visión de fiebre, el horizonte arroja chispas de sangriento brillo; y entre el fragor del temporal sonoro, cada rayo parece un clavo de oro y cada trueno un golpe de martillo!

JOSÉ SANTOS CHOCANO

## La pasión del juego

Los jugadores juegan como los enamorados aman, como los borrachos beben, necesaria, ciegamente, bajo el imperio de una fuerza irresistible. Hay seres consagrados al juego como hay seres consagrados al amor.

¿Quién, pues, ha inventado la historia de esos dos marineros poseídos de la locura del juego?

Naufragan después de terribles aventuras y solo pueden escapar a la muerte, saltando sobre el torso de una ballena. Inmediatamente sacan del bolsillo los dados y los cubiletes y se ponen a jugar.

He aquí un cuento más verdadero que la verdad. Cada jugador es uno de estos marineros.

Hay en el juego algo que remueve terriblemente las fibras todas de los más audaces.

Tentar la suerte no es voluptuosidad mediocre. No es un placer sin embriaguez gustar en un segundo, meses, años, toda una vida de temor y de esperanza.

Aun no tenía yo diez años cuando el profesor M. Grépinet nos leyó en clase la fábula de *El hombre y el genio*. A pesar del tiempo, recuérdola mejor que si la hubiese escuchado ayer mismo. El genio le entrega al niño un ovillo de hilo y le dice: «este hilo es el de tus días. Tómalo. Cuando quieras que el tiempo se te deslice, tira del hilo: tus días circularán rápidos ó lentos según hayas desarrollado el ovillo presto ó remisamente. Mientras no toques el hilo, permanecerás en la misma hora y estado de tu existencia.»

El niño tomó el hilo; en seguida tiró de él para convertirse en hombre, luego para casarse con la novia amada, después para ver crecer a sus hijos, para obtener empleos, dinero, honores, para olvidar los cuidados, evitar sufrimientos, enfermedades sobrevenidas con la edad, en fin, para terminar la vejez importuna. Vivió cuatro meses y seis días desde que le visitó el genio.

Y bien. ¿qué es el juego sino el arte de experimentar en un segundo las mudanzas que el destino necesita de ordinario muchas horas y aun muchos años para producir el arte de sentir en un solo instante las emociones dispersas en el lento vivir de los otros hombres; el secreto de vivir toda una vida en algunos minutos; en suma, el ovillo de hilo del genio?

El juego es la lucha cuerpo á cuerpo con el destino. Es el combate de Jacob con el ángel. El pacto del doctor Fausto con el diablo.

Se juega dinero—el dinero—esto es la posibilidad inmediata, infinita.

Posible es que la carta que se va á tirar, la bola que rueda, conceda al jugador parques y jardines, campos y bosques, castillos que dirijan al cielo sus torrecillas puntiagudas.

Sí, esa bolita rodadora contiene muchas hectáreas de rica tierra, tejados pizarreños de esculpidas chimeneas, que se reflejan en las ondas del claro río; tesoros artísticos,

maravillas del gusto, alhajas prodigiosas, los cuerpos más hermosos del mundo, hasta las almas que nadie creería venales: todas las condecoraciones, todos los honores, toda la gracia y todo el poder de la tierra.

¿Qué digo? Resume mucho más que eso: todo lo encierra el ensueño.

¿Y queréis que no se juegue? Si el juego no hiciese más que conceder esperanzas infinitas, si solo mostrara la sonrisa de sus ojos verdes, se le amaría con menos rabia. Pero tiene uñas de diamante, es terrible: cuando le place da la miseria y la vergüenza: por eso se le adora.

La atracción del peligro radica en el fondo de todas las grandes pasiones. Su voluptuosidad produce vértigo.

El placer mezclado de temor embriaga. ¿Habrá algo más terrible que el juego? No, el juego da, toma; sus razones no son nuestras razones. Es mudo, ciego, sordo. Lo puede todo. Es un Dios.

Es un Dios. Tiene sus devotos y sus santos que lo aman por él mismo y que lo adoran cuando les hiere.

Si los desprecia cruelmente, impútanse la falta así mismos no se lo imputan á él.

—«He jugado mal,» dicen.

Se acusan pero no blasfeman.

ANATOLE FRANCE

## Claro obscuro

Me acobardo y vacilo: ¡todo es yermo; todo en mi derredor está nublado...! no toques mi dolor; estoy enfermo de la inmensa tristeza del pasado.

Llevo en mi corazón, llanto escondido y soy como una sombra de la yedra que necesita cláusulas de olvido para poder vivir sobre una piedra.

Para mí, que me nutro de congojas son insensibles las tristezas graves: el árbol despojado de sus hojas no tiene frutos ni caricias de aves.

Igual es el placer que el desconuelo para una vida que el pesar consume: me conformo con ver algo de cielo, con aspirar un poco de perfume.

El sol con que soñé ya no me baña, se encuentra detenido ocultamente detrás de aquella ríspida montaña que divide el ocaso del Oriente.

Antes de haber llegado á pleno día se apagó de aquel astro el nimbo de oro y mi aurora se fué... ¡con qué agonía entre la sombra me lamento y lloro!

Ya no levantaré con mis gemidos el altar de mis rotas ilusiones: están todos los árboles sin nidos y están todos los nidos sin canciones.

¡Ah para mi dolor no hay fe, ninguna... En el olvido y el pesar me pierdo, y soy menos que el rayo de la luna flotando en la negrura de un recuerdo.

FERNANDO CELADA

Repetimos por segunda vez

## á don ANTONIO FONT

pase á entregar el saldo que me adeuda, según talonarios de avisos que ha cobrado del número de las fiestas.

JUAN CUMPLIDO.

# Gaspar Salvador

● CUCHILLERIA ●

GRAN SURTIDO DE CUCHILLAS  
de todas clases y tamaños

Avenida Central Oeste

Frente á la Artillería

¿Necesita Ud.  
hacer algún pedido?

DIRIJASE A

**SIMON AMADOR S.**

Apartado de Correos Núm. 518

quien es Representante de 42 Fábricas de Europa y Estados Unidos, y puede garantizarle 10 por ciento menos de lo que Ud. pagará, si extiende la orden por mediación de otra casa comisionista europea ó americana.

HAGA Ud. UN ENSAYO

garantizándole dejarlo SATISFECHO

## LA BELLA JARDINERA DE MORALES Y COMPAÑÍA

FRENTE AL MERCADO

Es indiscutible que es la tienda que tiene el mejor surtido de adornos y los precios más bajos, desde los de dos varas por cinco céntimos, como también los encajes más finos de algodón, hilo y seda, y en bordados constantemente hay un variado surtido.

Especialidad de la casa el Corset de novia, que es el estilo más elegante.

SOMBREROS de SEÑORA, PERFUMES

## Otro Gran Regalo que no hay que despreciar

Tengo gran variedad de rifles de repetición de la famosa marca inglesa «Stevens», lo mismo que de un calibre, y guápiles de todo tamaño, que vendo con un 25 % más barato que en San José. Así mismo tengo grandes novedades en alhajas para señoras y caballeros, todo á precio de robo.—Vendo máquinas de escribir de las más acreditadas marcas conocidas en pagos mensuales, lo mismo que toda clase de papel carbón y cintas para máquinas de escribir.

Me hago cargo del cobro de cuentas en esta ciudad de cualquier modo que den lugar para hacerse efectivas, garantizo el mejor desempeño en el trabajo.

E. RUNNEBAUM

CARTAGO, C. R.

IMPRENTA ALSINA, SAN JOSE.



## EL GREMIO

### A. Urbano y Comp.<sup>a</sup>

Fábrica de Jabones y depósito de ellos, existencia permanente de Abarrotes en general, todo garantizado y á los mejores precios de plaza, nuestros artículos no tienen competencia.

Esquina Noreste del Mercado

Ya llegaron **NUEVOS CASIMIRES!!!**

### Sastrería Londres y París

José Vicedomini C.

Depósito permanente de Casimires ingleses y franceses

Venta al por mayor y menor

Corte elegante. — Prontitud y esmero

Importación directa

AVENIDA CENTRAL ESTE, N<sup>o</sup> 125

Apartado de Correos número 234

### Zapatería y Talabartería Moderna

Salvador C. Jirón



Calle de la Estación (contiguo á Bertheau & Co.)

### FRANCISCO ANTILLON

#### Iglesias Presidente!

GANGA!!! \* GANGA!!!

Permanente exposición en su nuevo local

Bajos del "Centro de Amigos"  
Frente al Banco de Costa Rica

Sombreros de pita. — Objetos indígenas. — Curiosidades. — Telas de seda. — Bastones, Corbatas y Camisas.

CAMBIO DE MONEDA

Todo con el 20% menos de las plazas

### Máquina de Escribir

L. C. SMITH & BROS



Unico Agente en Costa Rica:  
Enrique Rawson

La mejor conocida. — Escritura toda á la vista. — Precio módico y otras ventajas.

### Manufactura de Calzado

DE José M. Castillo & C.

Teléfono 243 + Apartado 457

#### PUENTE DE LA FABRICA

Se elaboran 200 pares al día, sus precios son ínfimos y están al alcance de todos los posibles, desde el labrador hasta las personas más exigentes de la aristocracia.

Materiales importados

## Galería de ardientes trovadores

de todos pelos y tamaños



— A mí me dijo que sí!  
— Y á mí también!  
— Pues vamos juntos . . .  
. . . . .

### PASTELERIA Y CANTINA

== LAPORTE ==

Gran surtido de licores, vinos y cervezas extranjeras.  
Cantina atendida con todo esmero y aseo: pastelería y confitería. Todo de primera calidad.  
Especialidad de la casa, platos fríos, pescado, pollo, jamón, lengua, etc., etc.  
Servicio á toda hora del día y hasta las once de la noche.

¡Pasad á la Cantina LAPORTE!

Se vende un buen billar y un terreno muy bien situado

### Elders & Fyffes

== LIMITED ==

Línea directa de Vapores entre Puerto Limón (Costa Rica) y Bristol (Inglaterra)

Los vapores de esta Línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días.  
Salen de Limón cada quincena.

Pasaje de primera á Bristol . . . . . £ 20  
Pasaje de primera á Bristol, ida y vuelta. > 38

A las familias que tomen cuatro pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por 100.

Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Co., en San José ó en Limón, y á los sub-agentes, Sasso & Pirie, San José.

E. J. HITCHCOCK,  
Administrador

### Línea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

Nuevo Itinerario para Febrero y Marzo

Prinz Joachim . . . . .	14	Febrero
Siberia . . . . .	21	"
Prinz August Wilhelm . . . . .	28	"
Sarnia . . . . .	7	Marzo
Prinz Joachim . . . . .	14	"
Siberia . . . . .	21	"
Prinz August Wilhelm . . . . .	28	"

Para más detalles diríjanse en San José ó Limón á

JOHN M. KEITH, Agente general

San José, C. R., Febrero de 1910.

### Nueva Sastrería

ESPECIALIDAD EN CORTE INGLÉS

Trajes para caballeros, sacerdotes, militares, sportmen señoras, señoritas y niños

PUNTUALIDAD Y ESMERO EN EL TRABAJO

Telas de superior calidad. — Lecciones de corte para señoras y señoritas. — Blusas, Enaguas, Chaquetas, Sobretodos, etc.

Porfirio García,

Sastre graduado en la "Tailor's School of Art", de Londres.

TALLER: Calle de la Estación entre las zapaterías de Bertheau y Jirón

### LA VELOCE

Navigazione Italiana á Vapore LINEA DE GENOVA A PUERTO LIMON

El vapor CITA DI GENOVA sale de Génova el 1<sup>o</sup> de marzo para Marsella, Barcelona, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curazao, Sabanilla y Limón.

Llegará á Limón el 26, y sale el mismo día para Colón, Curazao, La Guaira (tocará en Ponce si lo exige el tráfico), Tenerife, Barcelona y Génova.

PRECIOS DE PASAJE Á GÉNOVA

Primera clase . . . . .	francos 700
Segunda > . . . . .	> 550
Tercera > . . . . .	> 200

San José, 1<sup>o</sup> de febrero de 1910.

SASSO Y PIRIE, Agentes.

F. J. ALVARADO & Ca., Sub-agentes.